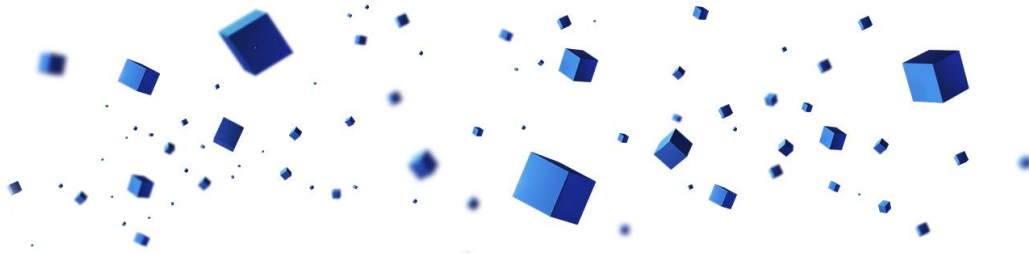


# bluesign® CRITERIA 贸易商准则

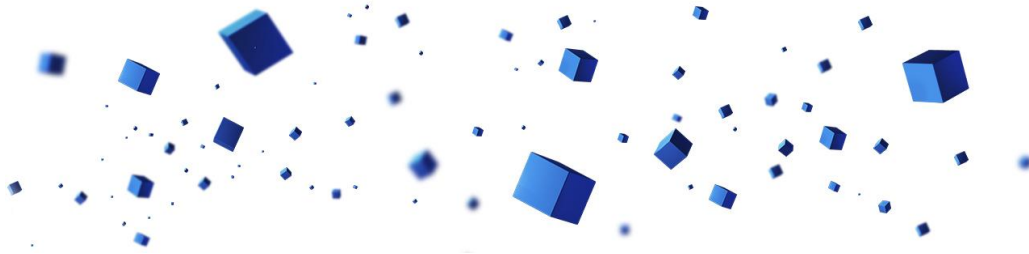
3.0 版 | 2020-03





## 目录

1	范围 .....	3
2	定义 .....	3
3	合法合规性 .....	3
4	产品责任管理 .....	4
5	行业特定要求 .....	4
6	合规性验证 .....	5
7	有效期 .....	6
8	其他适用文件 .....	6



## 1 范围

本文件定义了针对经营纺织制品（含所有加工层级）、皮革成品以及纺织/皮革行业用辅料的贸易商的要求。

有关针对经营化学产品的化学品牌转换商的要求，请参阅 *bluesign® CRITERIA 生产场所准则* | 附件：化学品供应商。

## 2 定义

### 2.1 贸易商

在 bluesign® SYSTEM 范围内，贸易商是一家购买和销售纺织制品（含所有加工层级）、皮革成品以及纺织/皮革行业用辅料的贸易公司。

贸易商不从事任何化学或物理加工过程，而是从下属供应商处采购或向分包商订购。原产品的属性不会有任何变化。常见的是更改批量或包装。如果贸易商采用机械和/或热处理工艺，而该工艺对环境 and 职业健康与安全 (OH&S) 的影响可证明很小，则 BLUESIGN 有权决定是否将该场所归类为贸易商。

对于品牌而言，贸易商通常是协调的角色，在多个生产场所之间组织协调数个加工步骤（例如染色和涂层）。

由贸易商指定商品名称的产品由贸易商投放到市场。贸易商没有义务向买方提供有关产品原始供应商的信息。

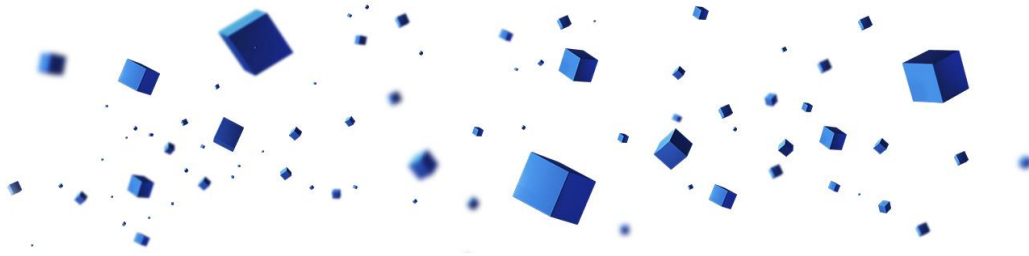
如需术语和缩略语的完整列表，请参阅“*bluesign® 术语表*”文件。

## 3 合法合规性

bluesign® SYSTEM PARTNER 贸易商必须保持合规并及时了解相关法规的任何最新变更。

对系统合作伙伴而言，认识和理解适用法规要求是满足有关环境、职业健康、企业社会责任和产品安全的所有相关国际、国家、地区和地方要求的前提条件。

比 bluesign® CRITERIA 更严格或更详细的具有法律约束力的要求将取代上述要求，反之亦然。



## 4 产品责任管理

bluesign® SYSTEM PARTNER 需对销售的产品承担以下方面的全部责任：

- 质量
- 消费者安全
- 环境意识
- 职业健康与安全
- 资源保护
- 社会责任
- 可回收性/使用寿命终止

供应商和贸易商之间必须建立密切的合作。

## 5 行业特定要求

### 5.1 管理系统

必须建立、维护并持续改进一个适当的管理系统，以确保 bluesign® APPROVED 制品从供应商到客户（包括任何分包商）的可追溯性。

以 bluesign® APPROVED 标签购买和出售的所有相关制品留样必须至少保留一年。

### 5.2 bluesign® APPROVED 制品的可追溯性

流程图（图 5.1）提供了 bluesign® APPROVED 制品的可追溯性流程概览。此外，该流程图引用了最重要的参考文件。

用于检查可追溯性的常规文件包括后加工订单（来自贸易商）和送货单或发票（来自分包商）。此外，在订立订单、制品编码和数量时，制品的交货日期和颜色是重要的数据。

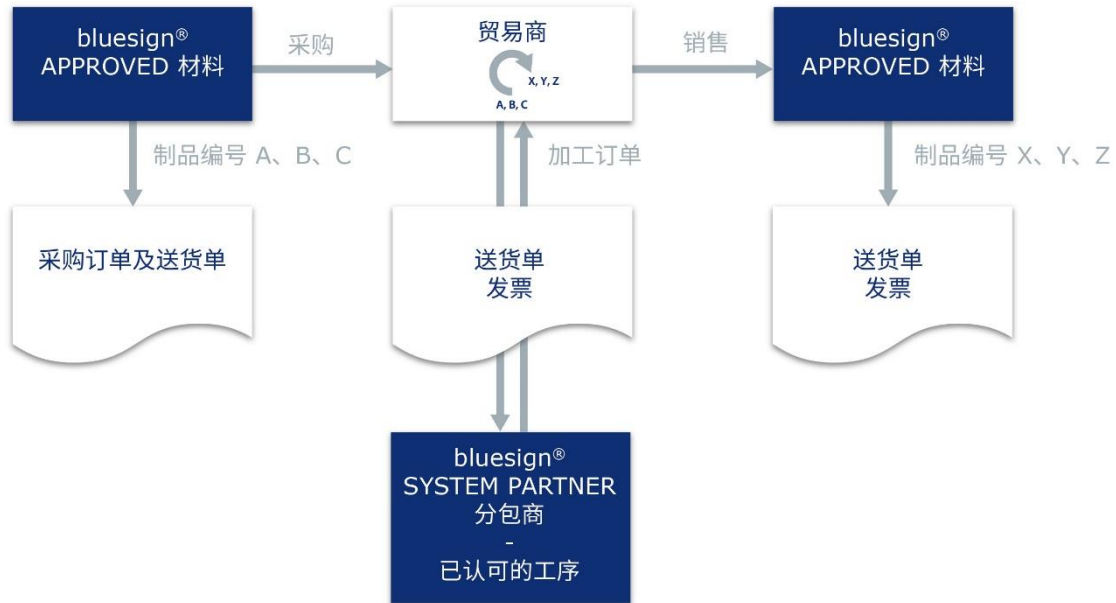
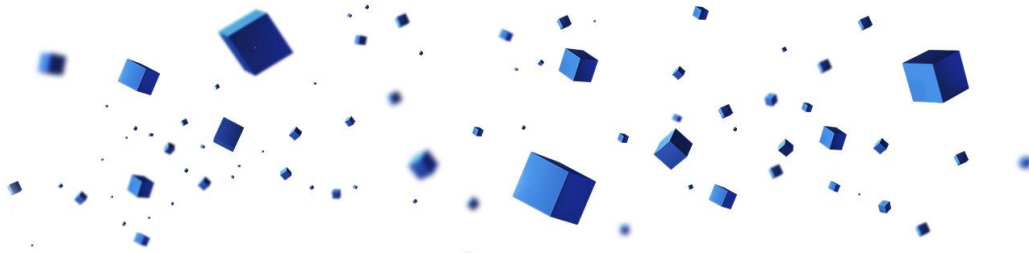


图 5.1: bluesign® APPROVED 制品的可追溯性

### 5.3 存储与运输

成品必须以适当的方式包装、存储和运输，以

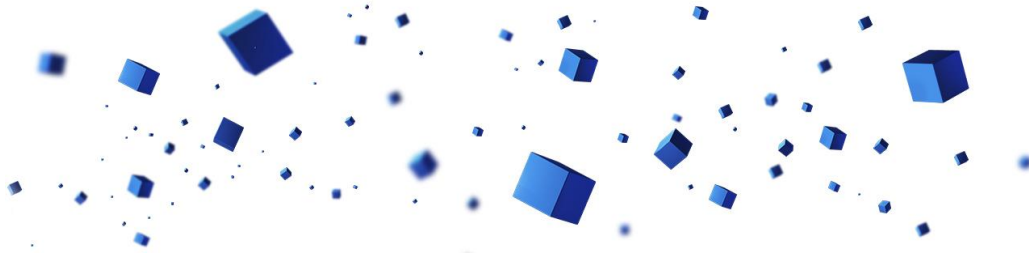
- 避免任何交叉污染
- 保持完好无损
- 将资源保护方面考虑在内

## 6 合规性验证

BLUESIGN 通过 bluesign® COMPANY ASSESSMENT 来验证是否符合 bluesign® CRITERIA。复审必须在每三年内进行一次。

企业评审的重点在于追踪贸易商的 bluesign® APPROVED 制品，并将其溯源到原始制造商的 bluesign® APPROVED 制品以及对应的 bluesign® APPROVED 加工工序（如适用）。主要目的是确保在原始制造商处采购的 bluesign® APPROVED 产品数量与贸易商销售的 bluesign® APPROVED 产品数量一致。

“贸易转换表”将原始制品编号（包含供应商名称）与来自贸易商的制品编号相链接，代表了贸易商和 BLUESIGN 之间进行合作的基础。



## 6.1 主动提供信息义务

为确保 bluesign® SYSTEM 的运行和完整性，bluesign® SYSTEM PARTNER 有义务向 BLUESIGN 和受直接影响的系统合作伙伴主动提供信息。若出现以下情况，其有义务必须立即告知 BLUESIGN：

- 可能不符合相关准则的情况
- 采购和/或产品种类的相关变化
- 不合规的 bluesign® APPROVED 产品，尤其违反原产地市场或目标市场的法规要求时。

## 7 有效期

本文件自 2020 年 3 月起生效。取代了 bluesign® CRITERIA 贸易高准则 2.0 版。

对于所有在 2020 年 3 月之前签署评审协议或 bluesign® SYSTEM PARTNERSHIP 协议的公司，变更和新引入的要求自发布之日起一年的过渡期后生效。

本文可更新修订。常规和计划外修订程序详情汇编于 bluesign® SYSTEM 文件。

本文以英文编撰，中文译本仅供参考。如中英文文本间出现不一致时，应以英文文本为准。

## 8 其他适用文件

以下文件是对现有文件的补充：

- bluesign® SYSTEM
- bluesign® 术语表
- bluesign® SYSTEM 黑色评级限值 (BSBL) – 化学品中受控物质阈值
- bluesign® SYSTEM 物质清单 (BSSL) - 消费者安全限值

现行版本可从 [www.bluesign.com/criteria](http://www.bluesign.com/criteria) 下载。

### 免责声明

本文由 bluesign technologies ag 出版。本文件针对 bluesign® SYSTEM PARTNERS 汇编了有关一个或多个特定主题的要求和准则，对相关主题可能并未涵盖详尽。相关内容不应被视为法律要求的陈述或法律建议。本文件按“原样”提供。bluesign technologies ag 明确排除所有默示担保，包括但不限于对适销性、所有权、对特定用途的适用性、非侵权、安全性和准确性的保证。